

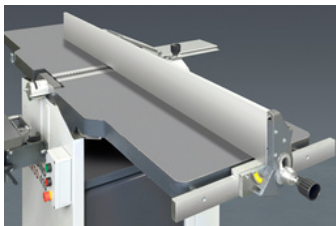


TECHNISCHE GEGEVENS - TECHNICAL DATA - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Standaard motorvermogen Standard motor power Puissance moteur standard	3,7 kW - 3x400V
Schaafbreedte Planing width Largeur de rabotage	310 mm
Schaafhoogte Planing height Hauteur de rabotage	230 mm
Schaafas Planer shaft Arbre de rabotage	310 x 70 mm, 3 messen 310 x 70 mm, 3 knives 310 x 70mm, 3 fers
Toerental schaaftas Planer shaft speed Vitesse de l'arbre de rabotage	5500 RPM

Lengte schaaftafels Length of planer tables Longueur des tables de degauchissage	1400 mm
Doorvoersnelheid Feed speed Vitesse d'avance	6 m/min
Afmeting messen Knife dimensions Dimensions des fers	310 x 25 x3 mm
Maximale spaanafname Maximum chip removal épaisseur de copeau maximale	4 mm
Optioneel motorvermogen Optional motor power Puissance moteur facultative	3x400V (4,4kW) 1x230V (2,2kW) 3x230V (2,94kW)

STANDAARD UITRUSTING - STANDARD EQUIPMENT - ÉQUIPEMENT STANDARD

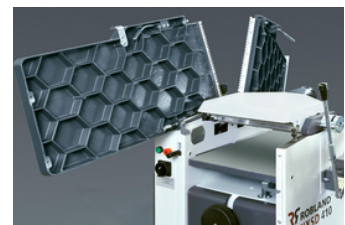


Gietijzeren vlaktafel (310 x 1400 mm) voorzien van een aluminium schaafgeleider (150 x 1300 mm) kantelbaar van 90°-45°. De schaafmessen worden beveiligd door een aluminium schaafbeveiliging, gemonteerd op een regelbare draagarm.
Cast iron planer table (310 x 1400 mm) equipped with an aluminum planing fence (150 x 1300 mm) that can be tilted from 90° to 45°. The planer knives are protected by an aluminum planer guard mounted on an adjustable support arm.
Table de dégauchisseuse en fonte (310 x 1400 mm) équipée d'un guide en aluminium (150 x 1300 mm) inclinable de 90° à 45°. Lors de dégauchissage l'accès aux fers est limité par un profil de protection en aluminium monté sur un bras de support réglable.

De vlaktafels klappen open als vlindervleugels en bieden zo een gemakkelijk toegang tot de vandiktetafel.

The planer tables fold open like butterfly wings, providing easy access to the thicknessing table.

Les tables de la dégauchisseuse s'ouvrent comme des ailes de papillon, offrant un accès facile à la table de rabotage.



Gietijzeren vandiktetafel (310 x 430 mm) waarvan de schaafhoogte verstelbaar is via een handwiel en uitleesbaar op een meetlat. De maximale schaafafname is 4 mm, de effectieve schaafafname is sterk afhankelijk van de te schaven houtsoort. De vandiktetafel is voorzien van een gesegmenteerde terugslagbeveiliging, een gegroefde stalen invoerrol en een gladde stalen uitvoerrol.

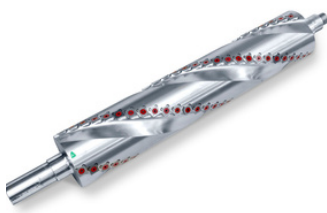
Cast iron thicknessing table (310 x 430 mm) with a planing height adjustable via a handwheel and readable on a ruler. The maximum planing removal is 4 mm, but the effective removal rate depends heavily on the type of wood being planed. The thicknessing table is equipped with a segmented anti-kickback mechanism, a grooved steel infeed roller, and a smooth steel outfeed roller.

Table de rabotage en fonte (310 x 430 mm) avec hauteur de rabotage réglable par volant et lisible sur une règle. L'enlèvement de copeaux maximal est de 4 mm, mais le débit effectif dépend fortement du type de bois à raboter. La table de rabotage est équipée d'un mécanisme anti-rebond segmenté, d'un rouleau d'alimentation en acier rainuré et d'un rouleau de sortie en acier lisse.

OPTIONELE UITRUSTING - OPTIONAL EQUIPMENT - ÉQUIPEMENT OPTIONNEL



Tersa schaafas 310 x 70 mm, 3 messen
Tersa planing shaft 310 x 70 mm, 3 knives
Arbre de rabotage Tersa 310 x 70 mm, 3 lames



Spiraalschaafas 310 x 70 mm, 51 messen
Spiral planing shaft 310 x 70 mm, 51 knives
Arbre de rabotage hélicoïdal 310 x 70 mm, 51 plaquettes



Handwiel met uitleesklok schaaf hoogte
Handwheel with readout planing height
Volant avec vernier, réglage en hauteur de la raboteuse



Langgatboor inclusief houtklem
Mortising unit, wood clamp included
Mortaiseuse avec presseur à bois inclus



Rolbokje met rol en kogels
Support roller with roller and balls
Servante d'atelier à rouleau et billes



Wielset voor het makkelijk verplaatsen van de machine
Wheel set to easily move the machine
Kit de déplacement

Detail verkoper
Detail seller
Distributeur

